



Kurdistan Regional Government

حكومەتی هەریمی كوردستان

Ministry of Higher Education & Scientific Research

وزارتەتی خوێندنی باڵا و توێژینهوهی زانستی

University of Halabja

زانکۆی هه‌له‌بجە

2020 - 2021 Academic Year

سالی خوێندنی ٢٠٢٠ - ٢٠٢١

Department: ناوی بەش		Kurdish Language زمانی کوردیی				
College : کۆلێج		کۆلێژی پەرۆهردهی شارەزوور				
Student : خوێندکار		1st degree ----- Academic profile بازنە یەکمەم - بەکالۆریۆس				
Specialty : پەشپۆری		زانستی زمان				
Subject : بەبەت		کێش و سەروا				
Language of instruction زمانی ووتنەوهی وانه -- کوردی		Language of instruction زمانی ووتنەوهی وانه	Lecture وانه	Activity چالاکیی	L/P تاقیگه/ پراکتیکی	S سیمیاری
			13	4	2	1
Status item دۆخی وانهکە	Semester وەرز	Form of assessment شیوازی هەڵسەنگاندن	Code ECTS کۆدی وانه	:ECTS For the item ژمارە ی ECTS بۆ وانهکە		
Specialty subject بەبەتی پەشپۆری	First یەکمەم	Exam & Evaluation تاقیکردنەوە و هەڵسەنگاندن		5		
Title Surname Name Responsible for the item: نازناوی زانستی و ناوی مامۆستای وانه		Lecture , Dr. Aryan Sidiq Aziz				
Course Book :SUBJECT MATTER						
Objectives of the subject: ئامانجەکانی وانهکە						
Objec. 1 ١ ئامانجی	ئاشنابوونی خوێندکار بە کێشی شیعری و سەروا، کێشه جیاوازمەکان بپێی رێبازە جیاوازمەکان					
Objec. 2 ٢ ئامانجی	دەستنیشتکردنی ئەو لایەنە، کە وەک هێلی پەروەندیی لێنێوان زانستی دەنگسازیی/بەرگە شیعردا هەن لەلایەکەوە، لەلایەکی ترەوە پەروەندیی لێنێوان زانستی عەرووز و شیعری کوردیی					
Objec. 3 ٣ ئامانجی	ناسینەوهی کێش و بەحرە جیاوازمەکانی شیعری کلاسیک و نوێی کوردیی					
Objec. 4 ٤ ئامانجی	خوێندکار پراکتیکی لێسەر جیاوازیکردن لێنێوان کێشی عەرووزیی و کێشی نازاددا، هەروەها بتواننیت ئاشناوبێت بە سەروا و جۆرمەکانی لە شیعری کلاسیک و نوێدا					
Prerequisites in terms of knowledge, skills and other competencies: داواکارییه سەرەکییهکان لێرووی زانی و لێهاتووی و تواناکی دیکە						
knowl. 1 ١ زانی	:Cognitive skills to be developed پەرەپێدانی لێهاتووه ژیرییهکان زانی و تیگەشتن لە زانستی عەرووز و سەروا					

	<p>ناگادار بوون له پراوېرېتېي برگه، هېنگلو، کښ، قابېهکان، سېروا، پېش سېروا و دواسېروا. پېرمېنداني لېهاتووه ژېرېيهکان فېربووني گشتي راھېنان لېسېر چوڼيېتېي ناسيېهه دی بواره پېوهنديدار مکان بېستنهه دی بابېتهکه به ژياني کومه لايېتېيهه</p>
	<p>:Methods for assessing acquired cognitive skills</p> <p>رېگای هېلېسېنگاندني لېهاتووييه ژېرېيه بېدهست هاتووېکان</p> <p>- شېکر دېهه و رافهکردني پرسېار و گريمانهکاني خوڼدکاران، که پېوهستن به وانهکېهه - پېشکېشکردني بابېت و گفتوگو لېسېر نېرکهکاني مالېهه خوڼدکاران - هېلېسېنگاندن و نېرکهکان - تاقېکردنهه مکان</p>

Learning outcomes (for the subject chosen in line 7) :
دېرئېهجامهکاني فېرکردن

Learning Outcome دېرئېهجامي فېرکردن	Symbol سېمبول	Description ووردهکاري (kind of activities)	Reference to the directional effects of education ناماژمدان لېسېر کارېگمري ناراستمکردني فېرکردن
LO ^۱	I_L۰۲	زانستي عېرووز	
		ناشنابوون به چېر دېههک له وشه و زار او ه پېوهنديدار مکان به کښناسيې، زانستي عېرووز، کښي نازاد، کښي خوْمالېي، سېروا و جوړهکاني، که خوڼدکار له قوناغهکاني دواتري خوڼدن و تهواوي ژياني نهکادېميپانهه خوي سوديان لېدهبېتيت و پېويستېيهتي.	
LO ^۲	I_L۰۵	زانستي عېرووز	
		خوڼدکار راهاتېتيت لېسېر ناسيېههه کښه عېرووزيېهکان و قابېهکانيان.	
LO ^۳	I_L۰۶	کښ و قابېه ديارهکاني شيعري کورديي	
		خوڼدکار تواناي نههه هېتيت، که ناساندنېکي گشتيې و تابيېت بو کښي عېرووز بکات و له ناو کښهکاندا بتوانيت نهو کښ و بهحرانه بناسيېته وه، که زياتر شيعري کوردپيان پي نوسراوه..	
LO ^۴	I_S۰۴	کښي نازاد و کښي خوْمالېي	
		خوڼدکار بتوانيت کښي نازاد و خوْمالېي بناسيېتههه، لهوېش تيېگات، که دهگوتريْت شيعري نازاد، بهو واتايه نايېت، که کښي شيعريي نيېه.	
LO ^۵	I_S۰۶	سېروا	
		ناسيېههه و ناشنابوون به سېروا، تابيېتهنديي کلاسيک و نوئ له سېروادا، سېرواي شيعر و سېرواي پېخشان.	
LO ^۶	I_P۰۲	جوړهکاني سېروا	
		جووت سېروا، پېش سېروا، سېروا، پاش سېروا و رېديف	
LO ^۷	I_P۰۵		

Program content		
Form of classes له کلاسمېه	Topics of lectures بابېتهکاني وانهکه	Number of Hours ژمارهه کاژمير مکان
W ^۱ هېفتهه ۱	- کښناسيې چيېه؟ - جوړهکاني کښ کامانه؟ - عېرووز - کورتېههکي مېژوويي زانستي عېرووز - بازنهکاني عېرووز	۴
W ^۲	- گرنکترين کښهکان له عېرووزدا - گرنکيې ناسيېي برگه له عېرووزدا	۲
W ^۳ ,W ^۴	- کښي هېزهج - قابېهکاني کښي هېزهج	۴

W۵	- کیشی رەمەل - قالبەکانی کیشی رەمەل	۲
W۶, W۷	- کیشی موزاربع و رەمەز و قالبەکانیان	۴
W۸	کیشە بەکار ھاتوو مەکانی تر و قالبەکانیان	۲
W۹	_ کیشی نازاد و قالبەکانی	۲
W ۱۰	_ کیشی خۆمالی	۴
W۱۱	_ سەروا _ سەروا لە شیعەر و پەخشاندن	۲
W۱۲, W۱۳	_ جۆر مەکانی سەروا	۴
W۱۴		
W۱۵		
W۱۶		
	بابەتەکانی ھەڵسەنگاندن (Topics of Practices (Activity)	ژمارە ی کاتژمێر مەکان Number of Hours
Prac. ۱	ناسینی کیشناسیی	۲
Prac. ۲	جۆر مەکانی کیش	۲
Prac. ۳	کیشی عەرووز	۲
Prac. ۴	بازنەکان و قالبەکان	۲
Prac. ۵	دیاریترین کیشە عەرووز بێ مەکانی شیعەری کوردیی	۲
Prac. ۶	کیشی موزاربع و رەمەز و تەویل	۲
Prac. ۷	کیشی مۆتەقاریب، قەریب و مۆجتەس	۲
Prac. ۸	کیشە بەکار ھاتوو مەکانی تر و قالبەکانیان	۲
Prac. ۹	کیشی نازاد	۲
Prac. ۱۰	کیشی خۆمالی	۲
Prac. ۱۱	سەروا	۲
Prac. ۱۲, ۱۳	جۆر مەکانی سەروا	۴
Prac.		
	Topics of Report (Activity)	Number of Hours ژمارە ی کاتژمێر مەکان
Report ۱	ئاماری کیشە بەکار ھاتوو مەکان لە دیوانیکی دیاریکراودا	۲
Report ۲	قالبەکانی شیعەری نازاد لای شاعیرانی نوێ و ھاوچەرخی جۆر مەکانی سەروا لای ()	۲
Report ۳	قالبەکانی شیعەری نازاد لای شاعیرانی نوێ و ھاوچەرخی	۲
Report ۴	جۆر مەکانی سەروا لای ()	۲
	بابەتەکانی سیمینار (Topics in seminars (or other classes)	Number of Hours ژمارە ی کاتژمێر مەکان
Sem. ۱	تایبەتە مەندیی شیعەر مەکانی () لەرووی عەرووز ھو	۲
Sem. ۲	تایبەتە مەندیی شیعەر مەکانی () لەرووی سەروا ھو	۲
Sem. ۳	تایبەتە مەندیی شیعەر مەکانی () لەرووی کیشی نازاد ھو	۲
Sem. ۴	نوسین بە ئەلفوبیی فۆنەتیککی جیھانیی	۲
	Subjects of laboratories بابەتەکانی تاقیگە	Number of Hours ژمارە ی کاتژمێر مەکان
Lab. ۱	تاقیگە ۱	
Lab. ۲	تاقیگە ۲	
Lab. ۳	تاقیگە ۳	
Didactic methods رێگاکانی وائە ووتنە ھو		Comments کۆمەنت
D.M. ۱	بەکار ھێنانی رێگای ھەمەجۆری وائە ووتنە ھو	Video , PowerPoint , Picture
D.M. ۲	وائە خوێندنی ئەلیکترۆنیی و بەجیھەنناتی ئەمرکە کار مکیبەکان و راھینانی بەردەوام	Google Meet , Zoom , University Portal
D.M. ۳	گفتوگۆی سەردەمییانە و پێویست	Online meet
D.M. ۴	خوێندنی بابەتییانە	
Student workload کۆششی خوێندکار		
Form of activity لە چالاکییەکان ھو		Mean number of hours to complete a given activity نیوەند ی کاتژمێر مەکان بۆ ئەوا کردنی چالاکییەکی دیاری کراو
Contact hours with lead subjects کاتژمێر مەکانی پێوەند ی لەگەڵ بابەتە سەر مکیبەکاندا		60
Preparing for the lab or exercises نامادەبوون لە تاقیگە و ئەنجامدانی چالاکی		4
Preparing to pass		30

نامده‌کاری بۆ دەرچوون	
Work in the library	6
کار کردن له کتێبخانه‌دا	
Preparing the project	0
کاکردن له پرۆژه	
Sum: کۆ	100

Literature or Bibliography
سەر‌مکی primary:

- کێشی شیعری کلاسیکی کوردی و به‌راوردکردنی له‌گه‌ڵ عه‌رووزی عه‌ره‌بی و کێشی شیعری فارسیدا، عه‌زیز گه‌ردی، هه‌ولێر، ١٩٩٩.
- کێشناسیی کوردی، عه‌زیز گه‌ردی، هه‌ولێر، ٢٠١٤.
- فهرههنگی کێشناسی، عه‌زیز گه‌ردی، هه‌ولێر، ٢٠١٦.
- رابه‌ری کێشی شیعری کلاسیکی کوردی، عه‌زیز گه‌ردی، سلێمانی، ٢٠٠٣.
- کێشی شیعری شێخ ره‌زای تاله‌بانی، عه‌زیز گه‌ردی، هه‌ولیر، ٢٠١٨.
- سه‌روا، عه‌زیز گه‌ردی، هه‌ولێر، ١٩٩٩.
- عه‌رووز و مه‌کو پێوه‌ریک بۆ ساغه‌کردنه‌وه‌ی شیعری نالی، یادگار ره‌سوڵ بانه‌کی، هه‌ولێر، ٢٠١١.
- عه‌رووزناسیی شیعری کلاسیکی کوردی، هه‌یوا نورمه‌دین عه‌زیز، هه‌ولێر، ٢٠١٦.
- عه‌رووز له‌ شیعری کوردیدا، ئه‌حممه‌د هه‌ردی، وه‌رگێزانی: ئاسۆس هه‌ردی، سلێمانی، ٢٠٠٩.
- به‌دیع و عه‌رووزی نامی، مه‌لا عه‌بدوله‌که‌ریمی مه‌ده‌ریس، به‌غداد، ١٩٩١.
- کیش و قافییه له‌ شیعری کوردیدا، ماره‌ف خه‌زنه‌دار، به‌غداد، ١٩٦٢.
- رێنوسی کوردی و ئاهه‌نگی شیعری کوردی، دلشاد مه‌ریوانی، سلێمانی، ٢٠٠٦.
- کیش و رێتمی شیعری فۆلکلۆری کوردی، د.مه‌حممه‌د به‌که‌ر، هه‌ولێر، ٢٠٠٤.
- کیش و مۆسیقای هه‌لبه‌ستی کوردی، عه‌بدوله‌رزاق به‌یمار، به‌غداد، ١٩٩٢.
- عه‌رووزی کوردی، نووری فارس هه‌مه‌خان، هه‌ولێر، ٢٠٠٤.
- به‌راورده‌یه‌کا کێشناسی د ناخه‌را عه‌ووزا کوردی و فارسی(دیوانین مه‌لایی جزیری و حافز شیرازی و مه‌ک نمونه‌)، حه‌لیما خۆرشید عه‌بدوللا، ده‌وک، ٢٠١١.

Further: لاومکی یاخوود زیاده

Lead person (academic title, first name, last name, email address)
زانپاری ستافی ئەکادیمی تاییبەت بەم وانەیە
Teacher: Dr.Aryan Sidiq Aziz , aryan.aziz@uoh.edu.iq

Methods of verification of learning outcomes			
رێگای بەدهست هێنانی دەرئەنجامه‌کانی فێرکردن			
	Passing criterion	Verification method	Comments
	پێوه‌مه‌کانی دەرچوون	رێگای بەدهست هێنان	کۆمێنت
Efekt ^١	خوێندکار ده‌بێت ر‌اهات‌بێت، که ناساندنێکی نووسینه‌کی بکات بۆ ئه‌و رووبه‌ره له زانیاری و کۆزانیاری، که له‌م وانیه‌دا وه‌ریگرته‌وون. خسته‌روو، کاری هه‌مه‌لایه‌نه، پرۆژه‌ی تاییبەت به‌ وانه‌که، له‌م توانان و لێهاته‌وییانه‌ن، که ده‌بێت خوێندکار له‌سه‌ریان ر‌اهات‌بێت	چالاکیی له‌ چوارچێوه‌ی وانمه‌کان تاقی‌کردنه‌وه	
Efekt ^٢	توانا‌کانی: ناساندنی بنه‌رمه‌تی، ر‌یککاری، ئاماده‌کاری، گه‌یاندنی بایه‌مه‌کان به‌شێوه‌یه‌کی سه‌رمه‌کو‌توانه و به‌سو‌د	چالاکیی له‌ چوارچێوه‌ی وانمه‌کان تاقی‌کردنه‌وه	
Efekt ^٣	خوێندکار ر‌اهات‌بێت ناساندنێکی بنه‌رمه‌تی دهر‌باره‌ی ناوه‌روکی وانمه‌کان له‌لا هه‌بێت، تاوه‌کو .بتوانێت له‌ ژبانی کارمکی خۆیدا به‌کار‌یان‌به‌هێنێت	چالاکیی له‌ چوارچێوه‌ی وانمه‌کان تاقی‌کردنه‌وه	
Efekt ^٤	.تیۆری و نامێز مه‌کان به‌کار‌به‌هێنن له‌ پرۆژه و کار و چالاکییه ئه‌ده‌بیه‌کاندا	چالاکیی له‌ چوارچێوه‌ی وانمه‌کان تاقی‌کردنه‌وه	
Efekt ^٥	خوێندکار بتوانێت ورده‌کاری و کیش و سه‌روا بناسێته‌وه و شیوازی کارکردن‌یان له‌یه‌ک .جیا‌به‌کاته‌وه	چالاکیی له‌ چوارچێوه‌ی وانمه‌کان تاقی‌کردنه‌وه	
Efekt ^٦ , Efekt ^٧	.خوێندکار بتوانێت پلاتنکی ستراتیژی سه‌رمه‌کو‌توانه دبێژێت و په‌روه‌یی لێ بکات	تاقی‌کردنه‌وه‌ی	

		نوسینه کیری	
Course requirements داواکاری کورس			
mark of the course includes: 1- Pop Activity of the course (60 marks). 2- Midterm exams (15 marks). 3- The final exams (25 marks). The final mark of the course includes 25% of the final mark, 15% of the midterm and %60 of the Activity			
Other useful information about the item هەر زانیارییهکانی دیکه پێویست بۆ بابەتەکه			
1	Information on where to read the teaching materials	University website, Portal and online meet	
2	Information about the place of classes	Virtual Head office, information board	
3	Information on the dates of classes (course schedule)	A schedule of classes in accordance with the established schedule	
4	Information on the dates and place of consultation of teachers conducting the subject	Virtual Head's office, information board	
<div style="text-align: center;"> University of Halabja , 4,10,2020 approved </div>			